

## WATER PLAY MAT

GB IE NI

### WATER PLAY MAT

Operation and safety notes

FR BE

### TAPIS DE JEU AQUATIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

### WASSERSPIELMATTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

DK

### VANDLEGEMÅTTE

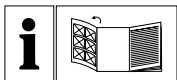
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

NL BE

### WATERSPEELMAT

Bedienings- en veiligheidsinstructies

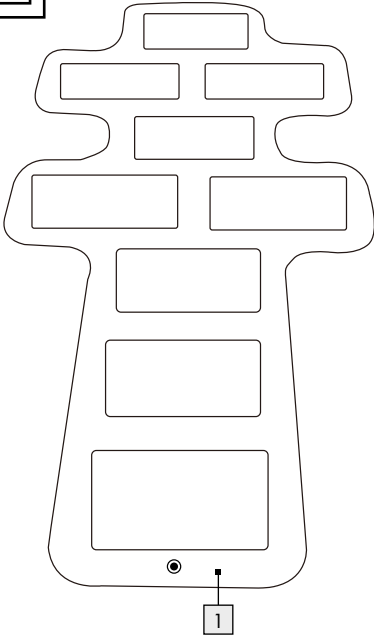
IAN 444232\_2307



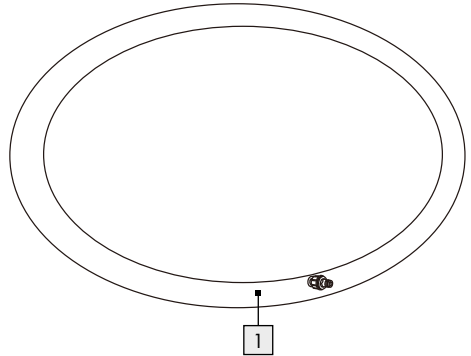
GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	8
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	14
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	17

**A**

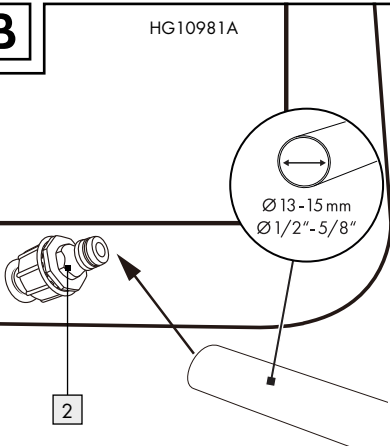
HG10981A



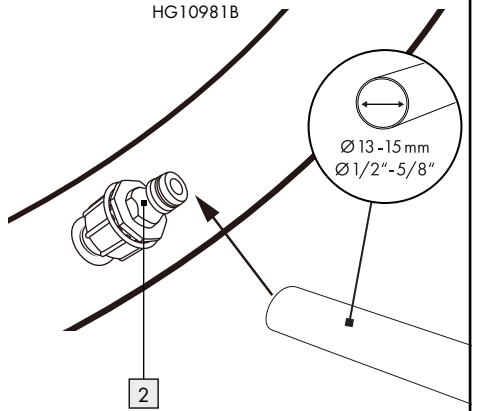
HG10981B

**B**

HG10981A






HG10981B





## List of pictograms used

	Safety information
	Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

## Water Play Mat

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is a toy for outdoor use. It is not suitable to be used in the water or on snow.

**Warning!** For private use only.

### ● Description of parts and features

- 1 Water Play Mat
- 2 Water connection

### ● Technical data

HG10981A: Dimensions: approx. 205 x 100 cm (L x W)

HG10981B: Dimensions: approx. ø 165 cm

### ● Contents

- 1 Water Play Mat\*
- 1 Instructions for use
- \*Hose not included.



### Safety advise

#### Attention!

**All of the packaging materials do not belong to the toy and should be removed for safety reasons, before this product is given to children to play with.**

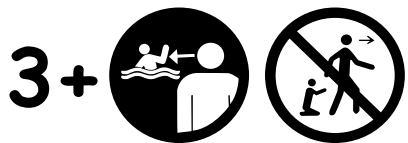
**KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!**



### Avoid the risk of injury!

-  **WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation and/or drowning. Children often underestimate danger. Always keep the product out of reach of children.



- **WARNING!** The product is suitable for children aged 3 years and older.
- **WARNING!** Never leave your child unattended – drowning hazard.
- **WARNING!** Only for domestic use.
- This product should always be assembled by an adult.
- This product should be set up on a grass surface, which is level and free of stones, sticks, bumps and holes.

This product should have an adequate safety distance of at least 5 m to buildings, stairs, fences, walls, bodies of water, electrical wires and other hindrances.


- Do not assemble this product on concrete, asphalt or any other hard ground.
- Do not use this product in windy weather conditions or when it's raining or snowing.
- Before each use, please check the product for damages or wear.

This product may only be used if it is in absolute perfect condition!

- Please ensure that the product is covered with sufficient water before each use so that it is possible to slide and to avoid skin abrasion.
- Do not use the product as a water slide.
- Explain to your children how to use the product to play safely.
- The product may only be used by one person at a time.
- Children can drown in small quantities of water. The product must be emptied when it is not in use.
- Do not make any modifications to the product.
- Only use clean mains water. Soiled water can put the health of the users at risk.
- When setting up the product, make sure that it is not exposed to direct sunlight.
- Please note that clean pool water is the condition for the safe use of product. Contaminated water can endanger the health of users.

## ● Use

### ● Assemble the product

- Choose a suitable level and clean area with sufficient space to unpack and unfold the product.
- Connect a garden hose with an internal diameter of 13 – 15 mm ( $\frac{1}{2}$  –  $\frac{5}{8}$  inch) to the water connection  on the product (fig. B).

**Note:** We recommend the use of a hose coupling 13 – 15 mm ( $\frac{1}{2}$  –  $\frac{5}{8}$  inch) for easy assembly.

### ● Disassemble the product

- Remove the garden hose.
- Allow the product to dry completely before folding.

### ● Cleaning and maintenance

- On no account should you use corrosive or scouring detergents.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

### ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

### ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of

charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

## **NI Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 444232\_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 08000569216




E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

## De anvendte piktogrammers legende

	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

## Vandlegemåtte

### ● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er et legetøj til udendørs anvendelse. Det er ikke egnet til anvendelse på vand eller i sne. **OBS!** Kun til hjemmebrug.

### ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Vandlegemåtte
- 2 Vandtilslutning

### ● Tekniske data

HG10981A: Mål: ca. 205 x 100 cm (L x B)  
HG10981B: Mål: ca. ø 165 cm

### ● Leverede dele

- 1 vandlegemåtte\*
- 1 brugsvejledning
- \*slange medfølger ikke.



## Sikkerhedshenvisninger

### Obs!

**Alle emballagematerialer er ikke bestanddel af legetøjet og skal fjernes af sikkerhedsmæssige årsager, før produktet gives til børn.**

**OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER PÅ ET SIKKERT STED.**



## Undgå risiko for tilskadekomst!



**OBS! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen og produktet. Der er fare for kvælning gennem emballagemateriale og livsfare gennem strangulering og/eller drukning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

3+



- **OBS!** Produktet er egnet til børn fra 3-årsalderen af.
- **OBS!** Lad deres barn aldrig være uden opsyn - Fare gennem drukning.
- **OBS!** Kun til hjemmebrug.
- Opstillingen skal altid foretages af en voksen person.
- Produktet skal opstilles på en jævn græsflade, som er fri for sten, stammer og træstubbe, ujævnheder og nedsænkninger. Produktet skal have en tilpas sikkerhedsafstand på mindst 5 m til bygninger, trapper, hegn,



mure, farvande, strømledninger og andre forhindringer.

- Opstil produktet ikke på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Brug produktet ikke ved blæst, regn- eller snevejr.
- Kontrollér produktet inden hver brug for beskadigelser eller slid.

Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand.

- Sørg for, at produktet er fyldt tilstrækkeligt med vand hver gang før brug, så man kan glide på det og for at undgå hudafskrabninger.
- Brug ikke produktet som vandruksjebane.
- Informér dine børn omkring brugshenvisninger for sikker leg.
- Produktet må kun anvendes af henholdsvis en person på samme tid.
- Børn kan allerede drukne i små mængder vand. Produktet skal tømmes når det ikke er i brug.
- Foretag ikke nogen ændringer på produktet.
- Må kun benyttes med rent ledningsvand. Forurennet vand kan udsætte brugernes helbred for fare.
- Sørg ved opstillingen af produktet, at det ikke udsættes for direkte sollys.
- Sørg venligst for at rent bassinvand er forudsætningen for den sikre anvendelse af produktet. Forurennet vand kan udsætte brugernes helbred for fare.

## ● Betjening

### ● Opstilling af produktet

- Vælg en flad og ren flade med tilstrækkelig plads til at pakke og folde produktet ud.
- Forbind en haveslange med en indvendig diameter på 13 - 15 mm (1/2 - 3/8 tommer) med vandtilslutningen **2** på produktet (afb. B).  
**Bemærk:** Vi anbefaler at anvende en slangekobling 13 - 15 mm (1/2 - 5/8 tommer) til enkel montering.

### ● Nedtagning af produktet

- Fjern haveslangen.
- Lad produktet tørre helt, inden det foldes sammen.

## ● Rengøring og pleje

- Anvend under ingen omstændigheder ætsende eller aggressive rengøringsmidler.
- Anvend til rengøring en let fugtet, frugfri klud.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det ud-tjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det - efter vores valg - gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for

normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 444232\_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.




## ● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

## Légende des pictogrammes utilisés

	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

## Tapis de jeu aquatique

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant

la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est un jouet prévu pour être utilisé à l'extérieur. Il n'est pas approprié pour être utilisé sur l'eau ou dans la neige.

**Attention !** Uniquement réservé à un usage domestique.

### ● Descriptif des pièces

- 1 Tapis de jeu aquatique
- 2 Raccord d'eau

### ● Caractéristiques techniques

HG10981A : Dimensions : env. 205 x 100 cm (L x l)  
HG10981B : Dimensions : ø env. 165 cm

### ● Contenu de la livraison

- 1 tapis de jeu aquatique\*
- 1 mode d'emploi
- \*tuyau non fourni.



### Consignes de sécurité

#### Attention !

**Les matériaux d'emballage ne font pas partie du produit et doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité avant de remettre le produit aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.**

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DES CONSIGNES ET INDICATIONS DE SÉCURITÉ EN LIEU SÛR.



#### Prévention des risques de blessures !

-  **ATTENTION ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS**

#### ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages et le produit sans surveillance. L'emballage peut être à l'origine d'un risque d'asphyxie et/ou de strangulation et le produit d'un risque de noyade. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit hors de portée des enfants.

3+



- **ATTENTION !** Le produit convient aux enfants âgés de 3 ans et plus !
- **ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance - risque de noyade.
- **ATTENTION !** Uniquement réservé à un usage domestique.
- Le montage devrait toujours être réalisé par un adulte.

- Le produit devrait être assemblé sur un gazon plan, exempt de pierres, de morceaux de bois, de bosses et de creux.  
Le produit devrait être à une distance de sécurité minimum de 5 m des bâtiments, escaliers, barrières, murs, étendues d'eau, câbles électriques et de tout autre obstacle.
- N'assemblez pas le produit sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- N'utilisez pas le produit en cas de vent, de pluie ou de neige.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ni trace d'usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !
- Veillez à ce que le produit soit suffisamment mouillé d'eau avant chaque utilisation pour permettre de glisser et éviter toute écorchure.
- N'utilisez pas le produit comme toboggan aquatique.
- Informez vos enfants des consignes liées à l'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Le produit ne doit être utilisé que par une personne à la fois.
- Les enfants peuvent se noyer dans très peu d'eau. Le produit doit être vidé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- N'utilisez qu'avec de l'eau du robinet propre. L'eau impure peut mettre la santé de l'utilisateur en danger.
- Lorsque vous rangez le produit, veillez à qu'il ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil.
- Veuillez noter que de l'eau de piscine propre est la condition pour une utilisation en toute sécurité du produit. L'eau impure peut mettre la santé de l'utilisateur en danger.

## ● Utilisation

### ● Monter le produit

- Choisissez une surface plane et propre appropriée avec suffisamment de place pour déballer le produit et le déplier.
- Raccordez un tuyau d'arrosage d'un diamètre intérieur de 13 à 15 mm (1/2 - 5/8 pouce) avec le

raccord d'eau 2 se trouvant sur le produit (Fig. B).

**Remarque :** Nous recommandons, pour un montage facile, d'utiliser d'un raccord de tuyau de 13 à 15 mm (1/2 - 5/8 pouce).

### ● Démontez le produit

- Retirez le tuyau d'arrosage.
- Laissez le produit sécher complètement avant de le replier.

### ● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs caustiques ou agressifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humidifié et ne peluchant pas pour le nettoyage.

### ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

### ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 444232\_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### **FR** Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

### **BE** Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Veiligheidsinstructies
	Instructies
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

## Waterspeelmat

### Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak

u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld als speelgoed voor gebruik buitenshuis. Het is niet geschikt voor gebruik op het water of in de sneeuw.

**Let op!** Alleen voor privégebruik.

### Beschrijving van de onderdelen

- 1 Waterspeelmat
- 2 Wateraansluiting

### Technische gegevens

HG10981A: afmetingen: ca. 205 x 100 cm (l x b)

HG10981B: afmetingen: ca. ø 165 cm

### Omvang van de levering

1 waterspeelmat\*

1 gebruiksaanwijzing

\*slang niet inbegrepen.



### Veiligheidsinstructies

#### Let op!

**Het verpakkingsmateriaal is geen onderdeel van het speelgoed en moet om veiligheidsredenen volledig worden verwijderd voordat kinderen met het product kunnen spelen.**

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OP EEN VEILIGE PLEK.**

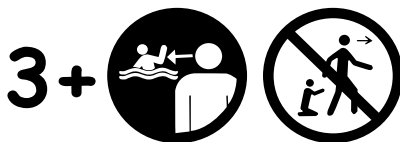


### Vermijd kans op letsel!



**LET OP! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinken. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



- **WAARSCHUWING!** Het product is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar!
- **WAARSCHUWING!** Laat uw kind nooit zonder toezicht - gevaar door verdrinking.
- **WAARSCHUWING!** Alleen voor privégebruik.
- De installatie dient altijd door een volwassene uitgevoerd te worden.

- Het product dient te worden geïnstalleerd op een egaal grasveld, vrij van stenen, takken, kuilen en verzakkingen.


Installeer het product op een passende, veilige afstand van minstens 5 meter tot gebouwen, trappen, hekwerk, muren, water, stroomkabels en andere obstakels.

- Installeer het product niet op beton, asfalt of op andere harde ondergronden.
- Gebruik het product niet bij harde wind, regen of sneeuw.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage.  
Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!
- Zorg ervoor dat het product voor elk gebruik voldoende met water is natgemaakt om glijden mogelijk te maken en ontvellingen te voorkomen.
- Gebruik het product niet als waterglijbaan.
- Informeer uw kinderen over de gebruiksaanwijzingen voor veilig spelen.
- Het product mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Kinderen kunnen al in een kleine hoeveelheid water verdrinken. Het product moet worden geleegd als het niet wordt gebruikt.
- Voer geen veranderingen uit aan het product.
- Alleen gebruiken met schoon leidingwater. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen.
- Let er bij de installatie van het product op dat het niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Houd er rekening mee dat schoon water een voorwaarde is voor een veilig gebruik van het product. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen.

## ● Bediening

### ● Product neerzetten

- Kies een geschikte egale en schone plek met genoeg ruimte om het product uit te pakken en uit te vouwen.

- Sluit een tuinslang met een binnendiameter van 13 - 15 mm ( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{5}{8}$  inch) aan op de wateraansluiting  van het product (afb. B).

**Opmerking:** voor een eenvoudige montage adviseren wij het gebruik van een slangkoppeling 13 - 15 mm ( $\frac{1}{2}$  -  $\frac{5}{8}$  inch).

## ● Product weghalen

- Verwijder de tuinslang.
- Laat het product volledig opdrogen voordat u het opvouwt.

## ● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs

van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 444232\_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding

van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE** Service België




Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



## Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

## Wasserspielmatte

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Spielzeug für die Verwendung im Freien. Es ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee.

**Achtung!** Nur für den Hausgebrauch.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Wasserspielmatte
- 2 Wasseranschluss

### ● Technische Daten

HG10981A: Maße: ca. 205 x 100 cm (L x B)  
HG10981B: Maße: ca. ø 165 cm

### ● Lieferumfang

- 1 Wasserspielmatte\*
- 1 Gebrauchsanweisung
- \*Schlauch nicht im Lieferumfang enthalten.



### Sicherheitshinweise

#### Achtung!

**Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.**

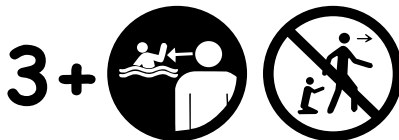
BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



#### Vermeiden Sie Verletzungsfahr!

-  **ACHTUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



- **ACHTUNG!** Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren!
- **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt – Gefahr durch Ertrinken.
- **ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Das Produkt sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.


Das Produkt sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 5 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, Stromkabeln und anderen Hindernissen haben.

- Bauen Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.  
Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie darauf, dass das Produkt vor jedem Gebrauch mit ausreichend Wasser benetzt ist, um ein Rutschen zu ermöglichen und Hautabschürfungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht als Wasser-rutsche.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Das Produkt ist nur von jeweils einer Person zur gleichen Zeit zu verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Produkt ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor.
- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Bitte beachten Sie, dass sauberes Poolwasser die Voraussetzung für die sichere Verwendung des Produkts ist. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.

## ● Bedienung

### ● Produkt aufbauen

- Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um das Produkt auszupacken und zu entfalten.

- Verbinden Sie einen Gartenschlauch mit einem Innendurchmesser von 13–15 mm (½ – ⅝ Zoll) mit dem Wasseranschluss  am Produkt (Abb. B).

**Hinweis:** Wir empfehlen zur einfachen Montage die Verwendung einer Schlauchkupplung 13–15 mm (½ – ⅝ Zoll).

### ● Produkt abbauen

- Entfernen Sie den Gartenschlauch.
- Lassen Sie das Produkt vor dem Zusammenfallen vollständig trocknen.

## ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem

Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444232\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann

er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG10981A/HG10981B  
Version: 01/2024

Last Information Update · Tilstand af  
information · Version des informations · Stand  
van de informatie · Stand der Informationen:  
10/2023 · Ident.-No.: HG10981A/B102023-6



IAN 444232\_2307